

BAETULENN

GUÍA DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO **BAETANC DB B30**



La **GUÍA DE MONTAJE Y MANTENIMIENTO** contiene información importante que le ayudará a instalar adecuadamente el equipo.

Por favor, estudie con atención su contenido, le recomendamos que lo archive para futuras consultas.

1. INDICACIONES DE SEGURIDAD Y SIMBOLOS.....3

1.1 Símbolos 3
 1.2 Indicaciones generales de peligro eléctrico..... 3
 1.3 Indicaciones generales de peligro a la salud..... 3
 1.4 Indicaciones generales de peligro material..... 3

2. INDICACIONES DEL EQUIPO.....3

2.1 Alcance de suministro 3
 2.2 Descripción de producto 4
 2.3 Datos captador 4
 2.4 Dimensiones 4
 2.5 Accesorios de seguridad 4
 2.6 Funcionamiento Drain-Back..... 4

3. INDICACIONES DE INSTALACIÓN5

3.1 Normas, prescripciones y directivas 5
 3.2 Requisitos de la ubicación. 5

4. TRANSPORTE5

4.1 Transportar el equipo 5
 4.2 Reciclaje 5
 4.3 Inspección..... 5

5. INSTALACIÓN5

5.1 Sala de instalación 5
 5.2 Esquema conexiones hidráulicas..... 6
 5.3 Conexiones eléctricas..... 7

6. PUESTA EN MARCHA DEL SISTEMA.. 8

6.1 Puesta en marcha del sistema 8

7. MANTENIMIENTO 8

7.1 Fuera de servicio 8
 7.2 Mantenimiento 8
 7.3 Intervalos de mantenimiento 8
 7.4 Trabajo de mantenimiento..... 8
 7.4.1 Ánodo 8
 7.4.2 Vaciado..... 8
 7.4.3 Descalcificación y mantenimiento 8
 7.4.4 Reiniciar el funcionamiento..... 8

1. INDICACIONES DE SEGURIDAD Y SIMBOLOS

1.1 Símbolos



Se utilizará en este documento diferentes niveles de advertencia dentro del cuadro, situando así el nivel de peligrosidad del aviso.

AVISO advierte de daños materiales.

PRECAUCIÓN advierte de daños personales leves.

PELIGRO advierte de daños personales graves y/o mortales.



Se utilizará en este documento para remarcar puntos importantes a tener en cuenta en el montaje e instalación del equipo.

1.2 Indicaciones generales de peligro eléctrico.



Observe y cumpla las siguientes instrucciones de peligro. Si no lo hace, existe el peligro de descarga eléctrica o cualquier otro daño.

Sólo electricistas cualificados pueden llevar a cabo los trabajos de instalación eléctrica.

Todos los trabajos de instalación y mantenimiento deben ser realizados por un electricista certificado.

Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo y las personas que no están familiarizados con el sistema.

Cuando se trabaja en el dispositivo, cumpla con las normas y regulaciones nacionales y locales.

No utilice cables de alimentación no aprobados ni modificados, para conectar a la red eléctrica.

El contacto con cables aéreos de alta tensión eléctrica puede ocasionar la muerte.

Respete las normas nacionales y medidas de seguridad, BAETULENN recomienda el uso de un ID.

1.3 Indicaciones generales de peligro a la salud.



Observe y cumpla con las siguientes instrucciones peligro Si no lo hace, se corre el riesgo de muerte o daños a la salud.

El agua sanitaria puede ensuciarse debido a los trabajos de montaje y de mantenimiento realizados de forma poco higiénica.

Monte y limpie el acumulador de agua de forma higiénica, aplicando los conocimientos técnicos más modernos

1.4 Indicaciones generales de peligro material.



Observe y cumpla las siguientes instrucciones. Si no lo hace, existe el riesgo de daños materiales, p. ejem. A través de vibraciones, fugas de agua o fuego.

Todos los trabajos de instalación del circuito de agua deben cumplir con todas las normativas europeas y nacionales (incluyendo EN 61770)

Daños en el acumulador debidos a una limpieza o mantenimiento insuficientes.

Lleve a cabo la limpieza y el mantenimiento al menos cada dos años.

Elimine inmediatamente cualquier fallo a fin de evitar daños.

2. INDICACIONES DEL EQUIPO

2.1 Alcance de suministro

Al recibir el equipo, comprobar que el embalaje esté en perfecto estado.

Verificar que el volumen del suministro esté completo:

- BAETANC DB B30
- Acumulador embalado.
 - Guía de montaje y mantenimiento.

2.2 Descripción producto

BAETANC DB B30 es un acumulador Drain-Back para ACS, calefacción, apoyo piscina, fabricado en acero ST37-2 para instalación vertical, disponible desde 150 l hasta 500 l.

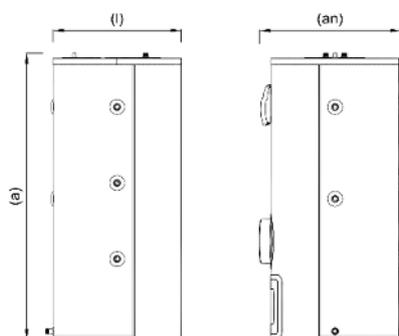
Incluye circulador electrónico de alta eficiencia y una centralita solar.

2.3 Datos ACUMULADOR

Contenido: 150-500 l
Presión máx.: 8 bar

2.4 Dimensiones

BAETANC DB B30



MODELO		BTCD80150M	BTCD80200M	BTCD80300M	BTCD80500M
Altura (a)	mm	1270	1690	2040	1865
Anchura (an)	mm	610	626	626	802
Díámetro (D)	mm	560	560	560	750
Peso (vacho)	kg	52	76	84	129

2.5 Accesorios de seguridad

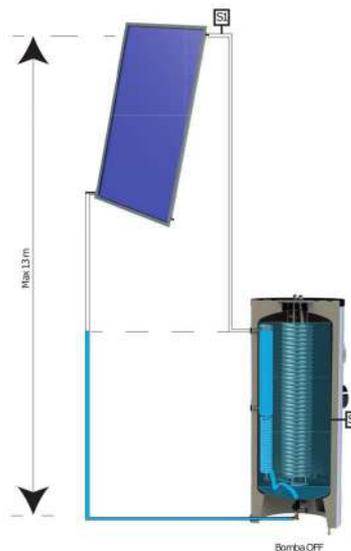
Para garantizar un servicio seguro, el acumulador se debe equipar mínimamente con los siguientes componentes de seguridad:

Válvula de seguridad.
El equipo ya dispone de vaso de expansión.

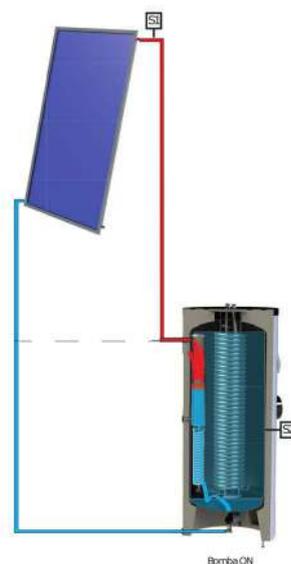
2.6 Funcionamiento Drain-Back

El sistema Drain-Back, es un tipo de sistema de circulación forzada que combina aire y fluido caloportador en el circuito primario. De esta forma, cuando la bomba está activa circula fluido caloportador por todo el circuito, y cuando no está en funcionamiento, se vacía el circuito primario, quedando el fluido dentro de la cámara del Drain-back, la cual se localiza en el interior del acumulador.

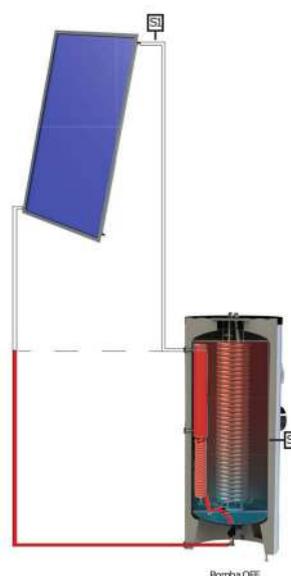
S1 < S2 – BOMBA OFF



S1 > S2 / S2 < Smax – BOMBA ON



S2 > Smax – BOMBA OFF



3. INDICACIONES DE INSTALACIÓN

3.1 Normas, prescripciones y directivas.



Para el montaje y el funcionamiento del equipo, tenga en cuenta las normas y directivas específicas de cada país.

El montaje debe ser realizado por personal cualificado.

3.2 Requisitos de la ubicación

La ubicación del equipo debe cumplir las siguientes condiciones:

El acumulador de agua caliente se apoya sobre el suelo y puede emplazarse junto a la caldera. El suelo debe ser plano y con capacidad de carga.

El lugar de emplazamiento debe estar seco y no expuesto a heladas.

Utilice el acumulador únicamente en sistemas cerrados.

No utilice vasos de expansión abiertos.

3.3 Calidad de agua

Los acumuladores de agua caliente son adecuados para calentar y acumular agua sanitaria. Tenga en cuenta las prescripciones, directrices y normas sobre agua potable específicas del país.

Utilizar los acumuladores de agua caliente sólo en sistemas de calefacción de agua cerrados.

Cualquier otro uso se considera inapropiado. La empresa no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso inapropiado del acumulador.

REQUISITOS AGUA POTABLE		
Dureza del agua	ppm CaCO ₃	>36
	grano/galón US	>2,2
	°dH	>2
	°fH	>3,6
Valor pH		>6,5... <9,5
Conductibilidad	S/cm	>130... <1500

Calentar el acumulador de agua caliente sólo con líquido solar.

4. TRANSPORTE

4.1 Transportar el equipo



Peligro de muerte debido al aseguramiento inadecuado del acumulador. Emplear medios de transporte adecuados para realizar el transporte.

El montaje debe ser llevado a cabo únicamente por personal cualificado. Todo trabajo indicado en las presentes instrucciones está destinado exclusivamente a dicho personal cualificado. Para realizar el montaje debe utilizarse principalmente el material incluido en el envío.

4.2 Reciclaje

El material que BAETULENN destina para el embalaje es reciclable, por favor, disponga del material de manera adecuada.

4.3 Inspección

Deberá inspeccionar la mercancía por si detecta algún daño o imperfección.

Es necesario dejar constancia en el albarán de entrega, por lo que se recomienda una exhaustiva inspección visual de la mercancía recibida antes de firmar la entrega.

5. INSTALACIÓN

5.1 Sala de instalación



Daños en la instalación debido a fuerza de carga insuficiente de la superficie de emplazamiento o debido a una base inadecuada.

Asegúrese de que la superficie de emplazamiento sea plana y de que tenga suficiente fuerza de carga.

Montar el acumulador en un lugar interior seco y libre de heladas.

En caso de correr el peligro de formarse agua en el suelo del lugar de montaje, colocar el acumulador en una base.

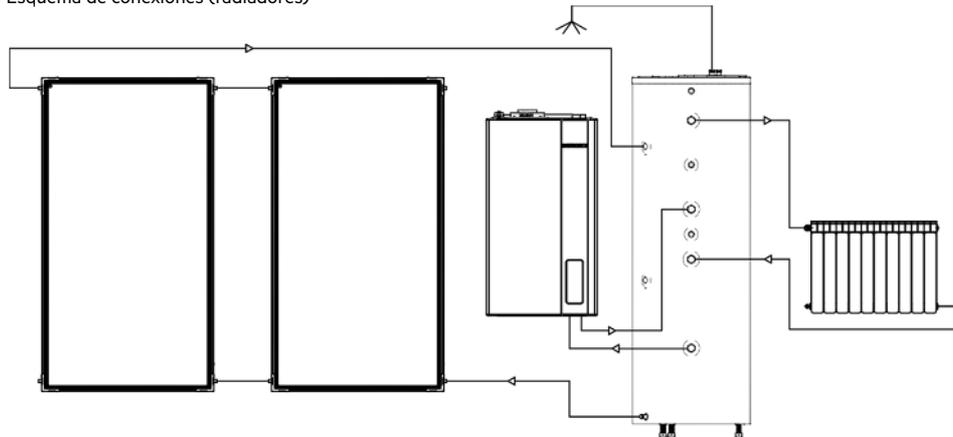
Colocar el acumulador en posición vertical, si fuera necesario, colocar bandas metálicas por debajo.

Tener en cuenta las distancias mínimas: 20 cm a los lados y 30 cm por detrás del acumulador.

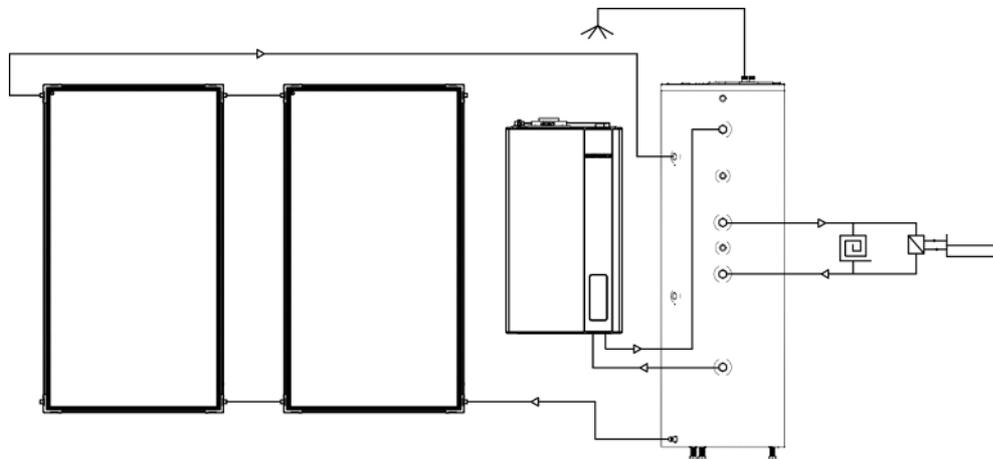
5.2 Esquema conexiones hidráulicas

SISTEMA DRAIN+BACK

Esquema de conexiones (radiadores)

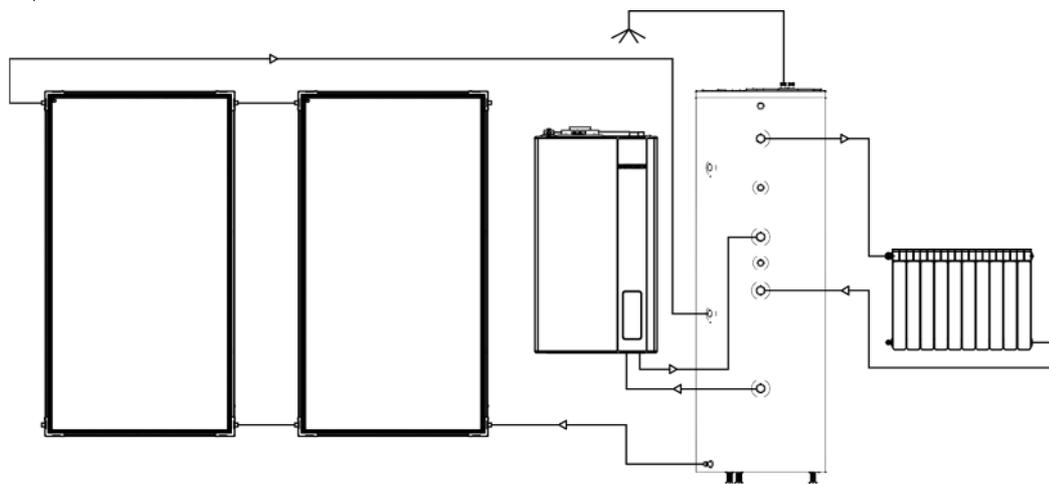


Esquema de conexiones (suelo radiante)

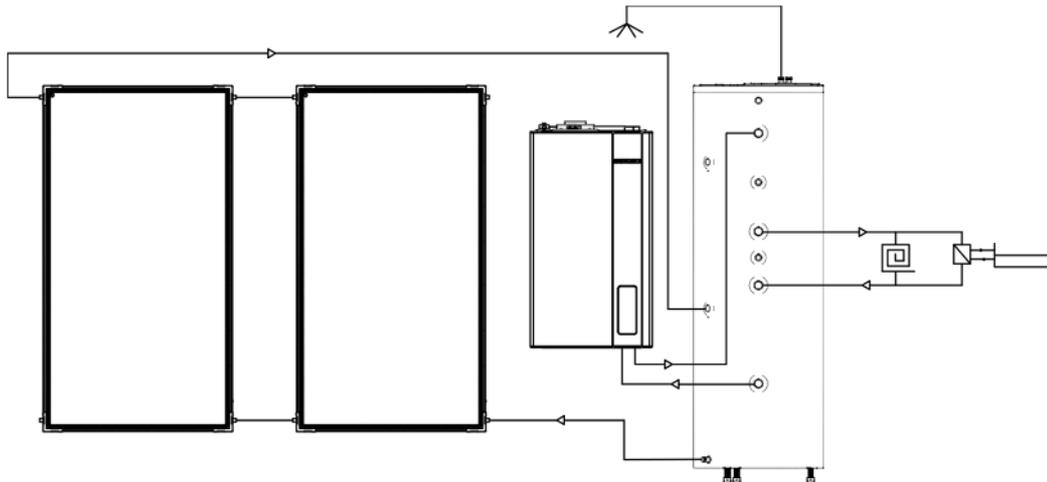


SISTEMA CONVENCIONAL

Esquema de conexiones (radiadores)

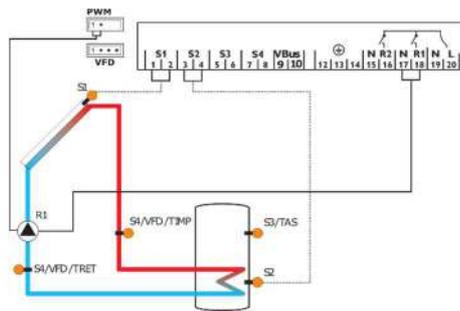


Esquema de conexiones (suelo radiante)

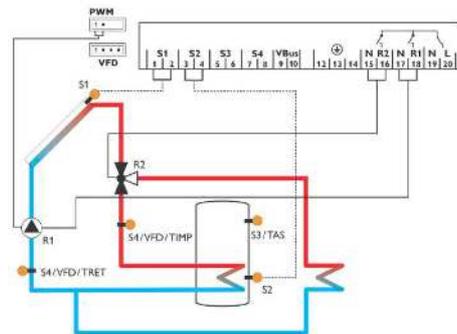


5.3 Conexiones eléctricas

Esquema solar



Esquema solar con disipación



6. PUESTA EN MARCHA DEL SISTEMA

6.1 Puesta en marcha del sistema

Para airear el acumulador: abra la válvula de aireación y de purga o el grifo situado más alto.

Llenar el acumulador: abra la válvula de corte para la entrada de agua. Para ello, abrir la válvula de ventilación y de purga de aire.

Comprobar la estanqueidad de todas las conexiones, tuberías y aberturas de inspección.

Ajustar la temperatura de acumulador deseada según consta en el manual de servicio.

Realizar la desinfección térmica según consta en el manual de servicio.

7. MANTENIMIENTO

7.1 Fuera de servicio

Poner la instalación de calefacción fuera de servicio.

Desconectar el elemento calefactor eléctrico de la tensión de red y asegurar la regulación contra la reconexión involuntaria.

Vaciar el acumulador en caso de riesgo de heladas

7.2 Mantenimiento

Realizar un mantenimiento anual según la norma DIN EN 806-5, anexo A, tabla A1, línea 42. Esto incluye los siguientes trabajos:

- Control funcional de la válvula de seguridad
- Prueba de estanqueidad de todas las conexiones
- Limpieza del acumulador
- Control del ánodo

7.3 Intervalos de mantenimiento

El mantenimiento depende del caudal, de la temperatura de servicio y de la dureza del agua.

DUREZA DEL AGUA (°dH)	3...8,4	8,5...14	>14
Concentración de carbonato de calcio (mol/m ³)	0,6...1,5	1,6...2,5	>2,5
Temperaturas	MESES		
Con caudal normal (< contenido de acumulador/24 h)			
<60°C	24	21	15
60...70°C	21	28	12
>70°C	15	12	6
Con caudal mayor (> contenido de acumulador/24 h)			
<60°C	21	18	12
60...70°C	18	15	9
>70°C	12	9	6

El uso de agua potable clorada o de instalaciones de descalcificación reduce los intervalos de mantenimiento.

Puede consultar la composición del agua al proveedor de agua local.

Dependiendo de la composición del agua, los valores de referencia mencionados pueden variar.

7.4 Trabajo de mantenimiento

7.4.1 Ánodo

El ánodo de magnesio no representa una protección mínima al buscar posibles puntos de error en el esmaltado según DIN 4753.

Recomendamos un control primario un año después de la puesta en marcha.

En los sistemas DB el acumulador no precisa de ánodo.

7.4.2 Vaciado

Separar el acumulador de la red y la resistencia eléctrica antes de la limpieza o la reparación y vaciarla.

Vaciar el intercambiador de calor.

En caso de ser necesario, soplar las espirales inferiores.

7.4.3 Descalcificación y mantenimiento

Retirar la tubería del acumulador de la red. Cerrar las válvulas de corte y, en caso de contar con un calefactor eléctrico, desconectarlo de la tensión.

Vaciado del acumulador.

Descalcificar con regularidad la cantidad de calcio mediante una limpieza química. Lavar el acumulador. Retirar los restos con un aspirador.

7.4.4 Reiniciar el funcionamiento

Enjuagar el acumulador minuciosamente después de realizar trabajos de limpieza o reparaciones.

Purgar el aire del lado del agua sanitaria.

© 2020 Baetulenn Technik SL Todos los derechos reservados.
Baetulenn y el logotipo de Baetulenn son marcas comerciales
de Baetulenn Technik SL, registradas en Europa.

Nos reservamos el derecho de aportar cualquier modificación a
los productos y/o a los componentes de los productos mismos
sin obligación de previo aviso.

En la realización de este manual se ha puesto el máximo
cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él
aparece. Baetulenn no se responsabiliza de los posibles errores
de impresión o copia.

Baetulenn Technik, SL
Av. Marqués de Montroig, 61
08912 Badalona (Barcelona)
Tel. 933 887 176
www.baetulenn.com